

Germany-Magdeburg: Architectural, engineering and planning services

OJ S 247/2019 23/12/2019

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Magdeburg, Eigenbetrieb Kommunales

Gebäudemanagement

Postal address: Gerhart-Hauptmann-Straße 24/26

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 39108

Country: Germany

Contact person: Frau Obenauff

E-mail: gebaeudemanagement@kgm.magdeburg.de

Telephone: +49 391-5405500

Fax: +49 391-5405502

Internet address(es):Main address: <http://www.magdeburg.de>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=300876>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=300876>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Planungsleistungen für die Innensanierung des Ostflügels (ehem. Alumnat)

Reference number: 19 / 62

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Landeshauptstadt Magdeburg beabsichtigt die Innensanierung des Ostflügels (ehem. Alumnat) des Kunstmuseums Kloster Unser Lieben Frauen vorzubereiten.

Die Beauftragung der Planungsleistungen erfolgt stufenweise und es wird zunächst nur die Vorplanung abgerufen.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1 815 100,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Regierungsstraße 4-6 39104 Magdeburg

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen für die Innensanierung des Ostflügels (ehem. Alumnat) als Bestandteil des Kunstmuseums Kloster Unser Lieben Frauen zwecks Gewährleistung einer bedarfsgerechten Nutzung.

Die Gesamtanlage Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen besteht aus der Klosterkirche, dem Westflügel, dem Nordflügel und dem Ostflügel. Das Kloster ist eines der bedeutendsten und wertvollsten Baudenkmäler des Landes Sachsen-Anhalt. Der Ostflügel, ein Anbau zur Aufnahme des ehem. Alumnates des Pädagogiums, wurde 1848-52 vom preußisch-königlichen Stadtbaumeister Johann Heinrich L'Hermet in neoromanischen Formen als Backsteinbau errichtet, soll nunmehr im Innenbereich instandgesetzt werden.

Bei dem ehem. Alumnatsbau handelt es sich um ein 3-geschossiges Gebäude mit gewaltem Satteldach. Es ist vollunterkellert und verfügt über einen rechteckigen Grundriss. Die äußere Gestaltung ordnete sich hier der Nutzung des Gebäudes unter. Die jeweiligen Räume werden über einen Mittelflur erschlossen. Diesem Flügel zugeordnet sind die elbseitig zugewandten Räume, die sich an den unteren bzw. oberen Kreuzgang anschließen.

Aufgrund der exponierten Lage wirkt der Gebäudeflügel stadtbildprägend.

Derzeit beherbergt er die Verwaltung des Museums. In der jüngsten Vergangenheit wurde die Fassade saniert, alle Fenster erneuert und das Dach instandgesetzt bzw. in Teilen neu aufgebaut.

Gemäß Raumprogramm sind die Funktionen auf einer Nutzfläche von ca. 1 900 m² neu zuordnen. Die Sanierung des Flügels soll im Bestand erfolgen. Künftig werden alle Wirtschafts- und Verwaltungsfunktionen, Büros, Werkstätten und Depots sowie der Bereich der Museumspädagogik im Ostflügel untergebracht. Die bauliche und technische Ausstattung ist dringend sanierungsbedürftig.

Folgende Maßnahmen sind vorgesehen:

- Neuordnung der Funktionsbereiche und Herstellung der für die geplanten Nutzungen erforderlichen jeweiligen Rahmenbedingungen,
- Erneuerung der Türen inkl. Anpassung der Öffnungen,
- Überarbeitung der Treppenanlage,
- Instandsetzung sämtlicher Wand- und Bodenflächen,
- Umsetzung sicherheitstechnischer Forderungen,
- Einbau eines neuen Aufzuges,

— Erneuerung/Instandsetzung/Umbau der haustechnischen Anlagen für die geplanten Nutzungen..

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/06/2020 End: 30/11/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Erfüllen mehr als die unter Höchstzahl genannten Bewerber alle veröffentlichten Auswahlkriterien derart, dass eine objektive Abgrenzung der einzuladenden Teilnehmergruppe nicht möglich ist, erfolgt die Auswahl unter den betreffenden Bewerbern in Anwendung des § 75 (6) VgV durch Losverfahren.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beauftragt den Auftragnehmer in der ersten Stufe mit den Leistungen in Anlehnung der Leistungsphase 2 nach §34 HOAI, im zweiten Schritt, mit der Leistungsphase 3, im dritten Schritt mit der Leistungsphase 4 einschließlich Erstellung der Bauantragsunterlagen und im vierten Schritt die Leistungsphasen 5 bis 8 nach §34 HOAI. Einen Rechtsanspruch auf die weiteren Beauftragungen der Leistungsphasen 3 und folgende besteht nicht. Eine Weiterbeauftragung erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit von Investitions-/Fördermitteln sowie positiver bauherrenseitiger Grundsatzentscheidung zur Entwurfsplanung und zur Weiterführung des Planungsverhältnisses. Die Leistungsphase 2 ist in der unter Punkt II.2.7) genannten Frist zu erbringen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Alle Nachweise und Erklärungen sind in der vorgegebenen Reihenfolge einzureichen.

Für jede Bewerbung ist zwingend der entsprechende Bewerbungsbogen vollständig ausgefüllt und unterschrieben einzureichen. Die im Einzelnen genannten Nachweise sind dem

Bewerbungsbogen als Anlage beizufügen. Bewerbungen sind nur mit diesem planungsleistungsbezogenen Bewerbungsbogen möglich. Es ist möglich, die mit der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates eingeführte Europäische Eigenerklärung (EEE) zu verwenden. Die EEE muss nicht verwendet werden, wenn der planungsleistungsbezogene Bewerbungsbogen einschließlich Anlagen vollständig ausgefüllt eingereicht wird. Formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.

Die geforderten Unterlagen sind bei Bewerbergemeinschaften für jedes einzelne Mitglied vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Die Aufteilung ist anzugeben. Sofern der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft beabsichtigt, Nachunternehmer zur Auftragsdurchführung einzusetzen, hat der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft die von dem jeweiligen Nachunternehmer zu erbringenden Leistungen gemäß § 36 VgV nach Art und Umfang zu benennen sowie die entsprechenden Nachweise auch für den jeweiligen Nachunternehmer einzureichen. Darüber hinaus hat der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist formlos nachzuweisen, dass ihm / ihr die für die Auftragsdurchführung erforderlichen Mittel (personelle und technische Ressourcen) des jeweiligen Nachunternehmers zur Verfügung stehen. Es wird sich vorbehalten, in den Rubriken nicht sachgerecht enthaltene Angaben nicht zu würdigen. Unvollständige Teilnahmeanträge können ausgeschlossen werden.

Mehrfachbewerbungen einzelner Bewerber (einzeln und / oder in Bewerbergemeinschaften) sind unzulässig und führen zum Ausschluss des Bewerbers sowie der gesamten betroffenen Bewerbergemeinschaft(en). Teilnahmeanträge und deren Anlagen sind in deutscher Sprache zu verfassen und vorzulegen. Die nachfolgend aufgezählten Nachweise sind bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist bei der unter Punkt I.1) genannten Stelle einzureichen und müssen aktuell und gültig sein (für Bescheinigungen gilt: nicht älter als 3 Monate).

1) von einem berechtigten namentlich benannten Vertreter im Bewerbungsbogen (Textform);

2) Nachweis der Unterschriftsberechtigung § 43 VgV;

2.1 bei juristischen Personen durch Vorlage eines aktuellen Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister

2.2 im Falle einer Bietergemeinschaft durch die Vorlage einer von allen Bietern unterschriebenen Bietergemeinschaftserklärung mit Benennung eines bevollmächtigten Vertreters

3) bei Nachunternehmern: Verpflichtungserklärung Nachunternehmer gemäß § 47 VgV und Benennung der Leistungen, die durch den jeweiligen Nachunternehmer erbracht wird;

4) bei Mitgliedschaft in Bietergemeinschaften oder Bindung von Nachunternehmen: Vorlage eines Nachweises gemäß § 47 VgV, dass dem Bewerber die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen (formlos);

5) von einem berechtigten namentlich benannten Vertreter in Textform Eigenerklärung, dass Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV nicht vorliegen;

6) Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall von mindestens 3 000 000 EUR für Personenschäden und mindestens 1 000 000 EUR für sonstige Schäden mit mindestens 2-facher Maximierung, Mindestanforderung ist die rechtskräftig unterschriebene Erklärung einer EU-Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall die Versicherung garantiert wird, die Erklärung der Versicherungsgesellschaft muss der Bewerbung beigelegt werden, eine Eigenerklärung des Bewerbers ist nicht ausreichend.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1) Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall von mindestens 3 000 000 EUR für Personenschäden und mindestens 1 000 000 EUR für sonstige Schäden mit mindestens 2-facher Maximierung, Mindestanforderung ist die rechtskräftig unterschriebene Erklärung einer

- EU-Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall die Versicherung garantiert wird, die Erklärung der Versicherungsgesellschaft muss der Bewerbung beigelegt werden, eine Eigenerklärung des Bewerbers ist nicht ausreichend;
- 2) Erklärung über den Gesamtumsatz für Planungsleistungen des Bewerbers für die letzten 3 Geschäftsjahre (jahresweise aufgeschlüsselt);
 - 3) Erklärung über den Umsatz für vergleichbare, selbst erbrachte Planungsleistungen (vergleichbarer Schwierigkeitsgrad) der letzten 3 Geschäftsjahre (jahresweise aufgeschlüsselt).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Vergleichbare Referenzobjekte der wesentlichen in den letzten 7 Jahren erbrachten Leistungen (vergleichbarer Schwierigkeitsgrad und Größenordnung, Sanierung von Verwaltungsbauten, Gebäuden für kulturelle Zwecke oder Wirtschaftsgebäuden mit Büros und Werkstätten) mit Angabe des Auftraggebers (Ansprechpartner, Anschrift, Telefonnummer), der Planungs- und Bauzeit, der erbrachten HOAI-Leistungsphasen (mind. Lph 3 - 8), des Honorarwertes und Nachweis der erfolgreichen Projektabwicklung durch Referenzschreiben des Auftraggebers. Diese Auflistung ist auf maximal 5 vergleichbare Projekte zu beschränken;
- 2) Vergleichbare Referenzobjekte der wesentlichen in den letzten 7 Jahren erbrachten Leistungen (Denkmalschutz) mit Angabe des Auftraggebers (Ansprechpartner, Anschrift, Telefonnummer), der Planungs- und Bauzeit, der erbrachten HOAI-Leistungsphasen (mind. Lph 3 - 8), des Honorarwertes und Nachweis der erfolgreichen Projektabwicklung durch Referenzschreiben des Auftraggebers. Diese Auflistung ist auf maximal 5 vergleichbare Projekte zu beschränken;
- 3) Angaben über die vorgesehene technische Projektstruktur (Namen, Funktionen, Qualifikationen Projektleiter) sowie der Unterscheidung in Dipl.-Ing. / Master und Techniker;
- 4) Nachweis der Gewährleistung der Qualitätssicherung;
- 5) Angaben von Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die die Leistungen tatsächlich erbringen mit einer Beschreibung der Projektorganisation (Organigramm);
- 6) Tabellarische Angabe des jährlichen Mittels Anzahl der Mitarbeiter, gegliedert nach beruflicher Qualifikation der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren (einzeln und summiert);
- 7) Angaben über abgeschlossene oder laufende Projekte, die für öffentliche Auftraggeber realisiert wurden / werden.

Hinweis: Struktur und Bewertung siehe Bewertungsmatrix in Beschaffungsunterlagen

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession

III.2.2. Contract performance conditions

Zugelassen werden alle natürlichen Personen, die zur Führung der Berufsbezeichnung „Architekt“ berechtigt sind. Ist in dem jeweiligen Herkunftsland die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und Richtlinie 89/48/EWG des Rates gewährleistet ist. Juristische Personen werden gemäß VgV §43 Absatz 1 zugelassen, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Berufsangehöriger benannt wird, der zur Führung der Berufsbezeichnung „Architekt“ berechtigt ist. Als Projektsprache während der gesamten Vertragslaufzeit gilt ausschließlich deutsch in Wort und Schrift.

III.2.3.

Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/02/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 24/02/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 03/06/2020

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Internet address: <http://www.lvwa.sachsen-anhalt.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/12/2019